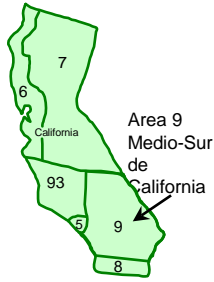




Noticiero

Área 9 Medio-Sur de California

Noticiero Mensual de Servicios Generales del Área 9 de la Conferencia de Servicios Generales
P.O.Box 51446, Irvine, CA 92619-1446 www.msca09aa.org



El MSCA Area 9 incluye todos los Grupos de AA en los Condados de Los Angeles (al Sur de la Rosecrans Ave.), San Bernardino, Riverside, y Orange.

Marzo 2010

Eventos de Archivos

“LA PRECUELA DE AA”

Su Comité de Archivos MSCA va a llevar acabo "Open House" anual el Domingo, 21 de Marzo 2010. El lema para el evento de este año será "la precuela de AA." Las puertas se abrirán a las 9am seguido por el programa del dia, con nuestro invitado Jay S., comenzando a las 10am.

Jay S., ha estado sobrio desde el 2 de Mayo de 1979, ha estudiado extensivamente la historia de de los acontecimientos que condujeron a la fundación de AA. Jay nos mostrará la jornada de los Washingtonianos al Grupo Oxford y cómo el Grupo Oxford llevó el mensaje a Ebby T. En una segunda presentación, Jay nos mostrará lo que sucedió con las personas que llevaron el mensaje a Ebby T. y lo que pasó con el Grupo Oxford.

Los Archivos MSCA están ubicados en el 7111-B, Arlington, Riverside, CA 92503 en el Parque Aéreo de Riverside (entre el Aeropuerto de Riverside y Van Buren Blvd.). Para más información llame al (951) 785-0845.

Noche de Película en los Archivos

Su Comité de Archivos va a presentar el Sábado, 20 de Marzo 2010 la película "28 Días" con la actriz Sandra Bullock como una gran columnista del periódico de la ciudad que se ve obligada a ingresar en un centro de rehabilitación de alcohol y drogas después de arruinar la boda de su hermana y estrellar una Limousina/Berlina robada.

...continua en la pag 3, col. 2

POR FAVOR TOME NOTA

Déle a sus distritos y sus comités la más amplia distribución de sus actividades, eventos y necesidades. Publíquelos aquí en su Noticiero del Área 09.

Esquina de la Delegada

He recibido los puntos de la **agenda final** de la Conferencia, así como todo el **material de trasfondo**. Le he dado copias de los temas del programa a todos los que asistieron a la reunión del Comité de Servicio. Les he dado el material de fondo a algunos de los coordinadores de los Comités del Área que van a moderar las discusiones de mesa redonda en nuestra Pre-Conferencia el Domingo, 11 de Abril ... el resto se entregará pronto.

Espero ver a muchos RSGs, así como los oficiales de distrito y miembros de comité en **PRAASA** y luego en el **Taller de Pre-Conferencia**. Estoy haciendo mi mejor esfuerzo para prepararse para la Conferencia, y necesitan la ayuda de tantos miembros de nuestra área como sea posible.

Póngase en contacto conmigo por teléfono, por correo normal o correo electrónico (todas mis direcciones están en la lista del area), si tienen ideas, preguntas, inquietudes o sugerencias.

También estoy espero poder visitar más de nuestros distritos antes de la Conferencia, y, por supuesto, a todos ellos después para darles mi Informe de la Conferencia.

Sinopsis de los Puntos de Agenda de la CSG :

Agenda: Sugerencias para la revisión del lema, presentación/temas de discusión, y el lema del taller de la conferencia 2011; Revisar la Forma para la Evaluación Conferencia.

Cooperación con la Comunidad Profesional (CCP): Revisión de Paquete y Libro de Trabajo .

Correcciones: Considerar la posibilidad de varios cambios en los folletos: "Es mejor Que Estar Sentado en una Celda", "Llevando el Mensaje a las Instituciones Correccionales", "AA en las Instituciones Correccionales", y "Un Mensaje a los Profesionales de Correccionales"; discutir el informe sobre los acuerdos de patrocinio con la firma y documentos jurídicamente vinculantes, revision del Paquete y el Libro de Trabajo.

...continua en la p 4, col. 1



MI EXPERIENCIA EN PRAASA

He estado sobrio desde febrero, 1993, y no he experimentado en ningun lugar, lo que experimente en Anchorage, Alaska la semana pasada.. He estudiado los pasos he conocido y ayudado a gente a travez del studio de los pasos. He ido a un sin numero de reunions y he hecho algunos servicios... Secretario, cafetero, cordinador, etc. He mirado a muche gente llegar he irse durante los pasados 15 años. Pero lo que he visto, oido y sentido en Alaska a dejado una impresion inborrable en mi vida y en mi recuperacion para siempre.

PRAASA (Reunion de Servicio de Alcoholicos Anonimos de la Region del Pacifico), se lleva a cabo una vez al año en diferente ciudad, donde los RSG's, MCD's, Comites de Distrito, Delegados, Delegados pasados, Cordinadores de Comites y sevidores de todas la posiciones de servicio se reunen para discutir ideas y experiencia acerca del servicio. Asamblea de Servicio? Quien se quiere reunir con un puño de AA's "secos" y hablar de servicio? Yo he escuchado por varios años acerca de este evento y siempre he juzgado su efectividad y lo he criticado como una reunion donde solo se comparten soluciones. Ahora me doy cuenta lo pequeño que me he hecho yo mismo con este tipo de mentalidad. Muchos reunidos, alla, para intercambiar ideas y soluciones que han encontrado han sido efectivas atravez de servir en sus respectivas areas. Un servidor de confiaza, una mujer que vive a 20 mil millas de distancia en un pequeño pueblo de Russia, a tenido que viajar alrededor de medio mundo solo para estar ahi y vivir la experiencia. De su pueblo viajo hasta Moscu, Depues de Moscu a Atlanta, Georgia . de Atlanta a Seattle y de ahi Ella pudo llegar a Anchorage . . . 20 mil millas de distancia de su casa. . . todos lloramos!

Lo unico que me ha importado por años a sido que se que alguien que ahora esta naciendo va a necesitar a AA dentro de 20 años y solo quiero que AA este ahi. Pero depuies de esta experiencia se que hay mucho trabajo que hacer que sonar con una realidad. Yo tengo varias paginas llenas con notas, numeros, directorios y nuevos amigos de toda la Region del Pacifico y un Nuevo despertar encendido por Alcoholicos Anonimos. Siento una inmensa gratitud al saber que hay vidas que seran afectadas ... y salvadas . . Vidas que seran alimentadas por la Fuerza que preside sobre todos nosotros. Esta Asamblea de Alcohólicos Anónimos representa el vino, enraizado y cultivado en el Espíritu de Amor y Servicio que conecta a todos los miembros de AA de uno a otro de la mas divina manera. Esta gente humildemente se reúne para discutir como podemos servir mejor en AA, con cuidado, gratitud y sentido de servicio, bajo la guia de Dios como El se expresa en la Conciencia colectiva.

Le doy gracias a ustedes los que esta en el servicio, quienes gentilmente me han empujado hacia esta nueva etapa en mi recuperacion .. La etapa de Servicios Generales! Mi vida a sido impactada y continuare conforme comparta en las proximas semanas. Estoy verdaderamente bendecido al estar en una area de pais donde hay un fuerte compromiso hacia el servicio. Desde H & I, Intergrupales y Sevicios Generales , yo se que el mensaje sigue llegando al alcoholico que aun sufre y se quiere recuperar. Yo le doy gracias a todos y cada uno de ustedes que sirven en AA para que AA le sirva a Dios.

Esto fue hace 2 años, y estoy muy emocionado por el evento de este año que sera aqui en Los Angeles. Espero ver a muchos de ustedes por alla, y espero que ustedes tambien puedan beneficiarse como yo y muchos otros de vivir la experiencia de PRAASA.

Alla nos vemos!! . . . Jeryl T.

CONCEPTO 3: El Derecho de Decision

Concepto 3- Para asegurar un liderazgo efectivo, debemos de dotar a cada elemento de AA, La Conferencia, la junta de Servicios generales, La Corporacion, el personal, los comites y ejecutivos, con un tradicional "Derecho de Decision". De acuerdo, me estas diciendo que yo tengo un "Derecho de Decision"? Bueno, esta bien, entonces yo estoy tomando la decision de estar tan lejos como sea posible de toda esa basura politica! Eso que tiene que ver con mi sobriedad?!

Esta bien, tu tienes el "derecho de decision". Y mientras tu estes sentado confortablemente en tu grupo y no participes en servicios fuera de tu grupo, no te tienes que preocupar acerca de ningun "derecho de decision". Tu has hecho tu decision, la misma decision que la mayoria de los miembros de AA hace.- Yo no me voy a envolver en toda esa politica!

Muy bien, solo que hay un lado malo en este pensamiento.. Mientras todos los que participan en los servicios fuera del grupo estan tomando decisiones que afectan a A.A., incluyendo a tu grupo, tu te sientas ignorando por un lado. (Ahora, no te enojas si te llamo ignorante, solo me refiero a lo que dice Herber Spencer, en el apendice II del Libro Grande) "Pero no hay ninguna decision que ellos hagan que a mi me afecte". Bueno, eso puede ser cierto, pero tienes el Libro grande? La 4a. Edicion? Esa fue una decision que fue tomada en el año 2000 para agregar 23 nuevas historias, y quizas remover una o mas de tus favoritas. Y cuando tu vas a la pagina 449 in tu Libro grande, te da ese sabio consejo de aceptacion como siempre? O ya no esta en la pagina 449?

"Que paso con eso? Quien dijo que **ellos** lo podian cambiar? (Si, **ellos** de nuevo!) porque? Tu estuviste de acuerdo, por supuesto, cuando no ejerciste tu derecho de decision y se lo diste a otros, sabes como es esta clase de politica. "Bueno eso esta en el pasado, no hay nada que pueda hacer acerca de eso." Uh- huh. Sabias que nosotros hemos discutido y modificado una pieza de la literature de AA para que diga que "solo los que tengan **problema con la bebida** pueden asistir a reuniones cerradas"? Lo que sea que pase para el "deseo de dejar de beber"- nuestra Tercera Tradicion?

...continua arriba proxima columna

Concepto 3: El Derecho de Decision ...continua de la col.1

Bueno, esos grupos que mandan sus RSG's y representantes a la Intergrupala las reuniones mensuales tomarán estas decisiones, y tu grupo tiene un representante a la Intergrupala, asi que tu le puedes decir a tu representante como vote en todo. Uh, no del todo.

Ese es el corazon del "derecho de decision". Tu representante es dotado con el derecho de hacer la mejor decision para AA como un todo, la cual a veces puede diferir de lo que el grupo prefiera. Esto pasa mas a menudo de lo que tu crees. Cuando tu representante llega a la reunion mensual, el/ella escuchara una serie de experiencias que quizas no escuche en su grupo. Basado en estas experiencias, nuestro representante puede ejercer su "Derecho de Decision".

Nick M., Delegado Pasado, Panel 48

Noche de Película ...continua de la p.1, col.1

Después de tener un accidente automovilístico en estado de ebriedad en el día de la boda de su hermana, a Gwen Cummings (Sandra Bullock) se le da a elegir entre la cárcel o un centro de rehabilitación. Ella elige la rehabilitación, pero es extremadamente resistente a tomar parte en cualquiera de los programas de tratamiento tienen que ofrecer, negándose a admitir que tiene una adicción al alcohol. Después de conocer a algunos de los otros pacientes, Gwen poco a poco comienza a volver a examinar su vida y ver que lo que hace, de hecho, tiene un grave problema. El camino hacia la recuperación no será fácil, y el éxito no está garantizado, o incluso probable, pero ahora está dispuesta a darle una oportunidad.

Las puertas se abren a las 7pm con la película a las 7:30pm. El costo es gratuito. Traiga sillas o tumbonas y disfrute de una clásica película sobre el alcoholismo y la recuperación. Se servirán refrescos.

Los Archivos están ubicados en el 7111-B, Arlington, Riverside, CA 90503 en el parque aéreo de Riverside, junto al aeropuerto de Riverside. Para obtener más información, llame al(951) 785-0845.

CALENDARIO 2010 PARA NOCHES DE PELICULA

Todas las fechas son el sábado

28 Dias	Marzo 20	
Días de Vino y Rosas (1958)		Abril 17
Limpio y Sobrio (1988)		Mayo 15
Ven y Llena la Copa (1951)		June 19

Finanzas: Revisar las Preguntas de la Comunidad: 1. Si seguimos usando las ganancias de literatura para utilizar para financiar parcialmente los servicios, debería haber un límite? Y 2. *Si hay un límite, ¿cómo podemos seguir pagando por estos servicios si hay un déficit en las contribuciones?* ... y considerar los cambios en el folleto "donde el dinero y la espiritualidad se mezclan"

que incluya la sustitución de los gráficos circulares con una declaración cada grupo es autónomo, incluir información acerca de La Viña, y pedir que se incluyan historias de la Séptima Tradición.

AA Grapevine: Revisión de libro; considerar las colecciones de cuentos para su posible publicación en el futuro; Revisar el informe de revisión sobre la relación entre la Junta GV, Oficina GV, y el Comité de la Conferencia sobre el proceso de decisiones de los asuntos que afectan la Comunidad (por ejemplo, fijación de precios, rediseño, cambio de nombre y artículos promocionales).

La Viña: Considerar la posibilidad de cambios solicitados a La Viña incluyendo 1. La publicación en color, 2. La misma grapación como el Grapevine (llamado "unión perfecta") o cosido hilo, y 3. Más historias en cada edición.

Literatura: Revisar el folleto "El Miembro de AA-- Medicamentos y Otras Drogas" y el borrador del folleto "Preguntas y Respuestas sobre el Apadrinamiento"; Considerar el desarrollo de literatura aprobada por la conferencia que se enfoca en la espiritualidad, que se incluya historias de los ateos y agnósticos que se han mantenido sobrios con éxito en AA; Examinar los cambios y revisiones en diversas publicaciones como "Preguntas Más Frecuentes de AA", "AA y las Fuerzas Armadas", el librito "Viviendo Sobrio"; Considerar la petición de definir la responsabilidad editorial del Departamento de Publicaciones de la OSG; Considerar la posibilidad de actualizar el vídeo "Su Oficina de Servicios Generales, El Grapevine y la Estructura de Servicios

Generales", considerar el desarrollo de un libro sobre la historia de las "mujeres pioneras en AA."

Política/Admisiones: Considerar la posibilidad de admitir un Delegado Alt. en el lugar de un Delegado que renunció, aprobar las invitaciones para dos observadores de JSG/GSB en Venezuela, revisar las fechas de la Conferencia 2013; Revisar el informe de la JSG con relación a un inventario completo de la Conferencia en sí misma; Discutir el informe de la Junta con respecto al desarrollo de los procedimientos de presentación de apelaciones de las minorías concepto V a la Conferencia de SG.

Información Pública: Considere la posibilidad de un Informe Anual 2009 del Website; Considerar la aprobación de la propuesta en 2010 del PSA "Mi Mundo" y que se distribuyan de manera centralizada, con seguimiento y evaluación; Revisar los anuncios actuales de servicio público de pertinencia y utilidad, evaluar la necesidad de un nuevo PSA; considerar una declaración adicional al folleto "Comprendiendo el Anonimato" para aclarar la importancia de no romper el anonimato de los miembros de AA que viven en los anuncios de un monumento; considerar la aprobación del vídeo de Jóvenes con el título de "Animación" como parte del Proyecto de Video de

Gente Joven; Examinar el informe de los Custodios sobre el Video de los Jóvenes del Proyecto; Considerar la posibilidad de varios cambios en "AA de un Vistazo", estudiar el desarrollo de una política sobre la práctica de mostrar las caras llenas de los actores que están actuando como miembros de AA, en los medios visuales aprobados por la Conferencia; considerar la posibilidad de presentar un lema de la Conferencia "El Anonimato en la Era Digital", revisar el paquete y libro de trabajo.

Informe y Carta Constitutiva: Manual de Servicio: Evaluar las Revisiones de la Junta del GV, la Junta AAWS, la Junta SG; evaluar/revisar las actualizaciones editoriales; examinar la solicitud de publicar el Manual de Servicio cada dos años y en los años que no publica, distribuir suplementos de los cambios, y publicar los directorios de AA en años alternos, cuando el Manual de Servicio no se publica; examinar la solicitud de que el Manual de Servicio se publique sólo cuando sea necesario y la publicación cada 3 a 5 años con los cambios enviados como insertos; examinar la solicitud para obtener el compartimiento de la Comunidad sobre la naturaleza general del Manual de Servicio; Considerar la posibilidad la solicitud que las áreas puedan optar por la no participación de los 30 días de periodo en espera para completar el procesamiento de los nuevos grupos, discutir sobre los directorios; discutir el Informe Final de Servicios Generales .

Centros de Tratamiento: Examinar el Informe de los custodios "en relación con el folleto propuesto de Necesidades Especiales de recuperación; estudiará la sugerencia de cambiar "Centros de Tratamiento" a "Tratamiento" en el nombre del Comité de la Conferencia y en la literatura de AA relacionada; considerar dos formas creadas localmente (una para clientes de tratamiento y otra para los miembros de AA dispuestos a servir como padrinos temporales), el examen del paquete y libro; Revisar el contenido del paquete especial y el libro de trabajo.

Esquina de la Delegada ... continua
de p.4, col.2

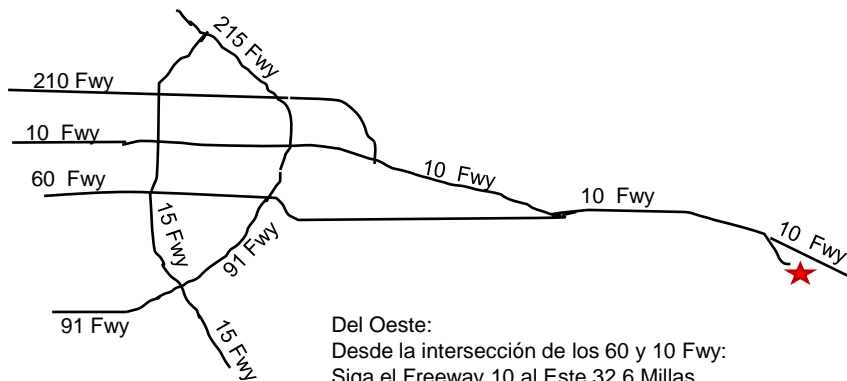
Custodios : Revisar el curriculum de los candidatos a custodio regional del Pacifico y el Custodio Regional del Este de Canadá, revisar la lista de candidatos a custodios y oficiales de la Junta de Servicios Generales de AA, los directores de AAWS y director del AA Grapevine Inc.; discutir la sugerencia de aclarar en el texto Manual de servicio relativas a designar a un candidato a custodio regionla.

Archivos: Revisión de Libro de Trabajo, revisar el informe de los cusotodios 'sobre la viabilidad de desarrollar un formato (por ejemplo, Power Point) para el auto-viaje virtual de visita a los Archivos de AA de la OSG.

Convención Internacional/Foros Regionales : Discutir la próxima Convención Internacional 2010, en San Antonio; revisar el informe de los custodios en cuanto al proceso de selección de los convenios internacionales; Discutir maneras de fomentar interés en los Foros y atraer a los asistentes por primera vez.

Linda C.

ASC de Marzo 14 - (Distrito 22) – Escuela Intermediaria James Workman, 69300 30th Ave., Cathedral City, 92234



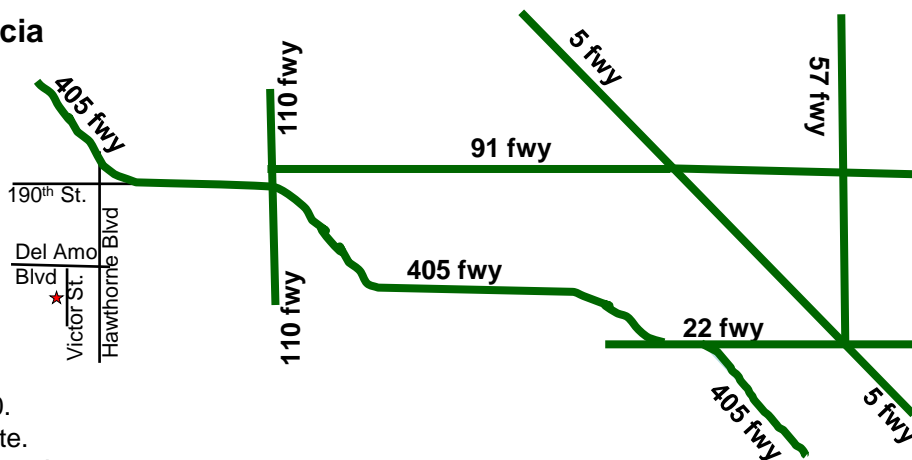
Del Oeste:
Desde la intersección de los 60 y 10 Fwy:
Siga el Freeway 10 al Este 32,6 Millas
Tome la salida Date Palm Drive, Salida 126..
Tome la rampa hacia Rancho Mirage/Cathedral City.
Incorporarse a la Date Palm Dr., y siga 1.2 millas
Gire a la izquierda en la 30va. Ave.. y siga 0.3 millas
el 69300 30th Ave.. está a la izquierda.

TRADICION 3 (forma larga)

Nuestra experiencia en AA nos a mostrado que:
Nuestra membresia debe incluir a todo el que sufre del alcoholismo. Por lo tanto, no debemos rechazar a nadie que se quiera recuperar. El pertenecer a AA no debe depender del dinero ni conformidad con nadie. Donde quiera que se reunan 2 o 3 alcoholicos. Se puede llamar un grupo de AA, donde se reunan en pos de la Sobriedad, considerando que como grupo, no se tenga ninguna otra afiliacion.

Taller de Pre-Conferencia

Domingo - 11 de Abril
West High School,
20401 Victor Street,
Torrance, CA 90503



Desde el Este:
Tome el 91 Fwy West al 110.
Salga en el 405 Freeway norte.
Tome el 405 norte a la Western Ave.
De vuelta al sur hacia la Western Ave.
Sur y siga 0.3 mi.
Haga una dercha en la 190th St. West y siga 2.6 mi.
De vuelta a la izquierda en la Hawthorne Blvd Sur y siga 0.7 mi.
Haga una Derecha en la Del Amo Blvd y siga 0.7 mi.
De una izquierda en la Victor St. 0.2 mi. y el 20401 Victor St. está al lado derecho.

Horario para la mayoría de las reuniones de las Asambleas/ASCs de Area

- 9:30 am.... Escuela de RSGs, Informe de Delegado/a
- 10:15 am..... Reunion de Comités
- 11:30 am... Comida
- 12 noon ... Reúñion de ASC o Asamblea

Eventos Próximos

Fecha - Evento:

Marzo 5, 6 y 7 - PRAASA 2010 - Radisson Hotel de LAX, 6225 W. Century Blvd., Los Angeles, CA 90045
(more info on www.praasa.org)

Marzo 14 - ASC (Distrito 22) -

Abril 11 - Domingo – Taller de Pre-Conferencia (Distrito 1)

Abril (?) - Open House de Archivos -

Mayo 16 - Domingo - Asamblea (Distrito15)-

Junio 13- Domingo - ASC (Distrito 10) -

Julio 1-4- Convención Internacional – San Antonio, TX

Julio 11- Domingo - Foro (Distritos 3 y 24) -

Agosto 8- Domingo - ASC (Distrito 7) -

Aug 27- 29 – Foro Regional del Pacífico, Torrance Marriot , 3635 Fashion Way, Torrance CA 90503

Sept 12 - Domingo - Asamblea (Distrito 20)-

Oct. 10- Domingo - ASC (Distrito 4) -

Oct 24- Domingo - Día de la Herencia (Dist. 6)

Nov 14 - Domingo - Servaton (Dist. 12)

Dic 12- Domingo - ASC (Distrito 19)

Oficiales del Panel 60

Linda C., Delegada
Cesar F., Delegado Alt.
Jeryl T., Coordinador
Sharon K., Secretaria
Joseph M., Tesorero
Michael M., Registrador

Horario para la mayoría de las reuniones de las Asambleas/ASCs de Area

9:30 am.... Escuela de RSGs, Informe de Delegado/a
10:15 am..... Reunion de Comités
11:30 am... Comida
12 noon ... Reunión de ASC o Asamblea

La Asamblea del MSCA incluye los comités permanentes responsables de dirigir muchas de las actividades administrativas de AA en el Área. Tenemos Comités Permanentes y Coordinados. Los Coordinadores en Ingles y Español de los Comités Permanentes se listan abajo

Coordinadores de Comités Permanentes Ingles y Español del Area 09 Panel 60

Coor. De Archivos..... Joseph H	Coor. del Comité de Finanzas... Jim B
Coor. de CECPendiente	Coordinador de Grapevine... Doug M
Coor. Comité de Comunicaciones.....Jesus O	Coordinador de La Viña... Mauricio T
Coor. Sub-Comité del Noticiero... Joe B	Escuela de RSGs... David B
Editora de Diseño ... Nancy R	Escuela de RSGs, Español.... Renaldo A
Coor. Comunicación ElectrónicaHenry B/Nick M	Coordinador de Literatura... Ernesto M
Coordinadora Pagina Elec....Becky B	Literatura en, Español ... Pendiente
Coor. de Equipo Electronico.....Al W	Coordinador de Información Pública... Keith S
Sub-Comité de Traducción...Pendiente	Información Pública, Español..... Marcelo Ch
	Coordinador de Registración.... Devon F
Enlace a Convenciones... Bob D	Coord. de Necesidades EspecialesScott R
Enlace a Convenciones Español.... Pendiente	Necesidades Especiales, Español...Pendinete
Coordinador de Correcciones... Alex O	Coor. Centros de Tratamiento John O
Coordinador CPC... Bill G	
Coordinador de CCP, Español... Martin G	Archivero..... Pete B
Escuela de MCDs ... Pendiente	Cafetero... Paco G
Escuela de MCDs Español ... Pendiente	Coordinador Foro Regional (2010) ...Bruce H
	Sonido.....Leandro C

Favor de enviar articulos e informacion para el Noticiero del Área a: communications@msca09aa.org